

**Allievi di cittadinanza non italiana nelle scuole di ogni ordine e grado
nell'anno scolastico 2009-2010**

*di Silvana Mosca
Lorenzo Capisani
Antonio D'Agruma¹*

Introduzione

La conoscenza capillare del fenomeno immigrazione, nelle scuole di ogni ordine e grado, risulta ogni anno indispensabile per assumere decisioni didattiche ed amministrative fondate sempre più sull'equità e sulla qualità.

La Circolare Ministeriale MIUR del 2009 (C.M. n°2, 08/01/2009), dà indicazioni per un maggior equilibrio delle presenze nelle classi iniziali dei vari ordini e gradi scolastici, e motiva raccordi interistituzionali di particolare rilevanza strategica, ad esempio tra Ufficio Scolastico Territoriale per la provincia di Torino e Città di Torino.

Nel prossimo anno scolastico 2010-2011 si realizzeranno condizioni più favorevoli ad una sempre migliore distribuzione degli allievi stranieri tra le scuole viciniori sul territorio. L'utilizzo della rilevazione dei dati statistici permetterà quindi strategie di governance efficaci su tutto il territorio.

Si coglie l'occasione per ringraziare le scuole (Dirigenti scolastici, direttori e assistenti amministrativi, docenti) per la fondamentale collaborazione offerta per la presente rilevazione.

Il Dirigente UST di Torino
Paolo Iennaco

La presente rilevazione illustra i dati statistici relativi agli allievi di cittadinanza non italiana iscritti nelle scuole di ogni ordine e grado di Torino e Provincia, per l'anno scolastico 2009-2010. I dati sono pervenuti dalle direzioni degli istituti scolastici statali e paritari tramite prospetti emanati con circolare dell'Ufficio Scolastico Territoriale di Torino. In questa edizione un particolare sguardo è rivolto al fenomeno delle seconde generazioni. Non sono stati inclusi i dati relativi alle scuole dell'infanzia municipali di Torino città. I corsi serali di scuola secondaria di 2° grado e i CTP (Centri Territoriali Permanenti), presentano caratteristiche peculiari (in particolare relativamente all'età degli allievi); per questo motivo non sono sempre accomunabili agli altri ordini di scuola.

I dati acquisiti attraverso le schede di rilevazione, pervenute on line, sono stati controllati ed elaborati dal gruppo di lavoro dell'UTS Inserimento Allievi Stranieri.

I dati qui presentati sono aggiornati al maggio 2010.

Il presente rapporto illustra:

- a) L'incremento delle presenze di allievi di cittadinanza non italiana nelle scuole della Provincia di Torino, dal 2000 al 2010

¹ Silvana Mosca è Dirigente Tecnico dell'USR Piemonte.

Lorenzo Capisani e Antonio D'Agruma Docenti operanti nell'UTS Inserimento Allievi Stranieri di Torino

Alla raccolta dei dati hanno collaborato Valter Primo e Roberta Tacchini UTS Inserimento Allievi Stranieri di Torino

Il presente rapporto sarà reso disponibile sul sito web: www.piemonte.istruzione.it e www.usp-torino.net

- b) La distribuzione degli allievi di cittadinanza non italiana nei diversi gradi scolastici (dalla scuola dell'Infanzia alla scuola Secondaria di 2° grado ripartiti tra Torino e Provincia).
- c) La ripartizione degli alunni di cittadinanza non italiana suddivisi tra maschi e femmine.
- d) La ripartizione delle presenze degli allievi di cittadinanza non italiana, con distinzione tra prime e seconde generazioni, nei distretti scolastici di Torino città e Provincia.
- e) Alcuni aggiornamenti e informazioni sul fenomeno delle seconde generazioni.

La presente rilevazione considera come "straniero" l'alunno di "cittadinanza non italiana", inclusi i nati in Italia da cittadini stranieri ed esclusi gli adottati.

Variatione percentuale delle presenze di allievi di cittadinanza non italiana in Torino e Provincia

| Ordine di scuola | A.S. 2007 - 2008 | A.S. 2008 - 2009 | A.S. 2009 - 2010 |
|--------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Infanzia | 8,56% | 9,49% | 10,27% |
| Primaria | 11,15% | 11,78% | 11,57% |
| Secondaria 1° grado | 10,80% | 11,59% | 11,72% |
| Secondaria 2° grado | 7,56% | 7,30% | 8,77% |
| Percentuale media | 9,59% | 10,09% | 10,57% |

La tabella include i corsi serali e non comprende i CTP

L'incremento del numero di allievi di cittadinanza non italiana è di valore positivo, pur confermando anche nell'A.S. 2009/10 un rallentamento del trend.

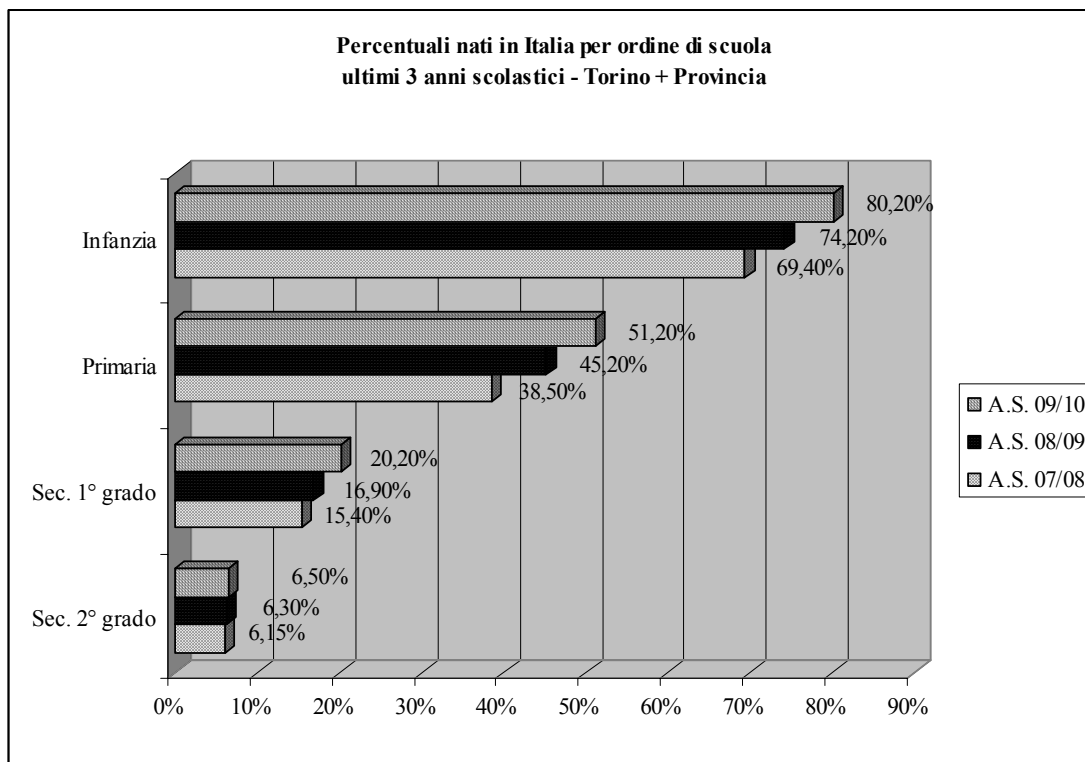
Totali generali

| | |
|---|--------------|
| Alunni scuola dell'Infanzia + Scuola Primaria + Scuola Secondaria di 1° e 2° grado | 29684 |
| + Scuola Secondaria di 2° grado Serale | 30600 |
| + CTP (Centri Territoriali Permanenti) | 41412 |

*Percentuali degli Allievi di cittadinanza non italiana nati in Italia per ordine di Scuola
Anno Scolastico 2007/08-2008/09-2009/10 - Torino + Provincia*

| Ordine di scuola | % nati in Italia A.S. 2007-08 | % nati in Italia A.S. 2008-09 | % nati in Italia A.S. 2009-10 |
|-------------------------|--|--|--|
| Infanzia | 69,4% | 74,2% | 80,2% |
| Primaria | 38,5% | 45,2% | 51,2% |
| Sec. 1° grado | 15,4% | 16,9% | 20,2% |
| Sec. 2° grado | 6,15% | 6,3% | 6,5% |

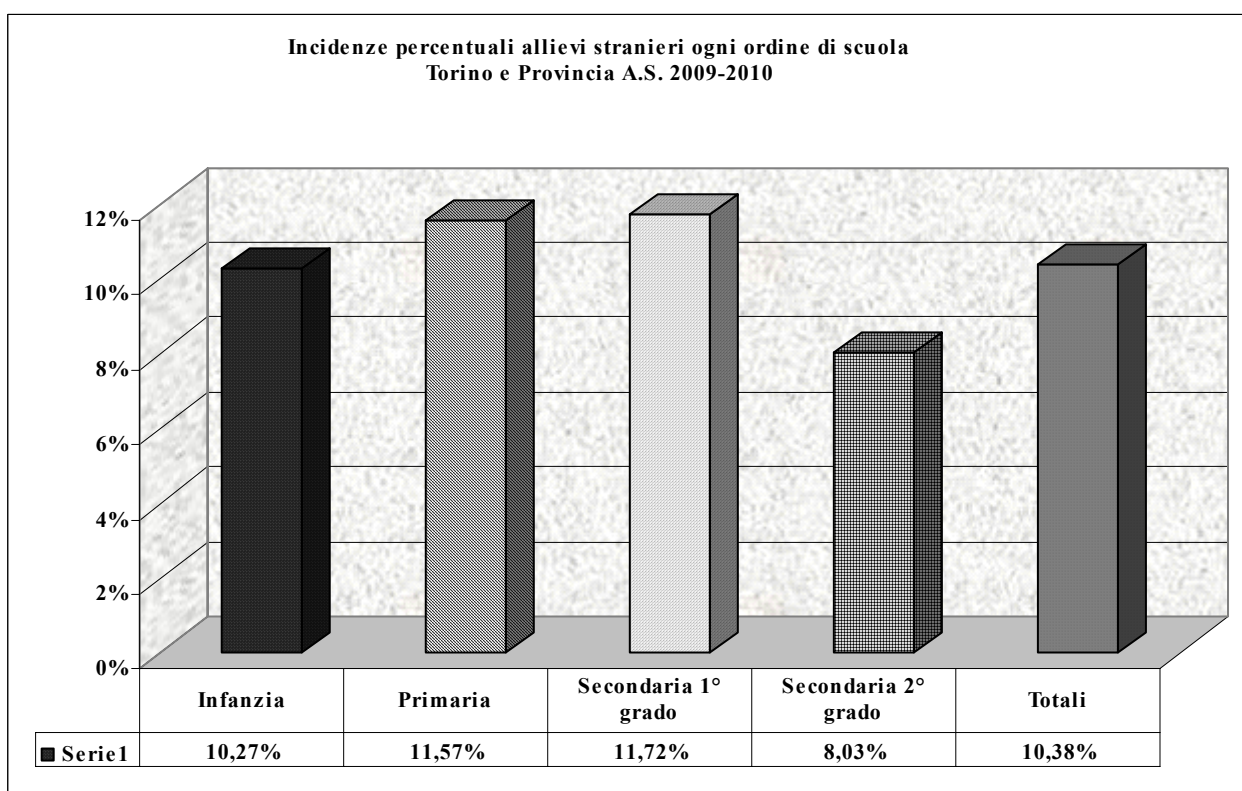
La tabella non comprende i dati relativi alle presenze straniere della scuola secondaria di 2° grado serale e CTP



Si evidenzia l'accelerazione della crescita dei nati in Italia che sta, progressivamente, coinvolgendo tutto il ciclo della scuola dell'obbligo (v. in particolare tra il 2009 e il 2010, + 6% Infanzia, + 6% Primaria, + 3,1% sec. 1° grado).

Tab. 1 – *Totali allievi di cittadinanza non italiana e incidenze percentuali Scuole statali e paritarie di ogni ordine e grado Torino e Provincia A.S. 2009 - 2010*

| Ordine di scuola | Totale Stranieri | Percentuale Allievi Stranieri |
|-------------------------|-------------------------|--------------------------------------|
| Infanzia | 4678 | 10,27% |
| Primaria | 11372 | 11,57% |
| Secondaria 1° grado | 7083 | 11,72% |
| Secondaria 2° grado | 6551 | 8,03% |
| Totali | 29684 | 10,38% |



Non comprende sec. 2° serale e CTP

Tab. 1.

La tabella illustra l'incidenza percentuale degli allievi di cittadinanza non italiana rispetto al totale degli allievi, calcolata in base alle dichiarazioni delle scuole nell'anno scolastico 2009 - 2010.

La presente rilevazione considera come "straniero" l'alunno di "cittadinanza non italiana" ed esclude gli adottati; include, ovviamente, i nati in Italia da cittadini stranieri, appartenenti alle seconde generazioni (ovvero "una generazione e mezza").

I **29684** allievi di cittadinanza non italiana sono il 10,38% (+ 0,27% rispetto all'A.S. precedente) del totale degli allievi (italiani + stranieri) presenti nelle scuole di ogni ordine e grado.

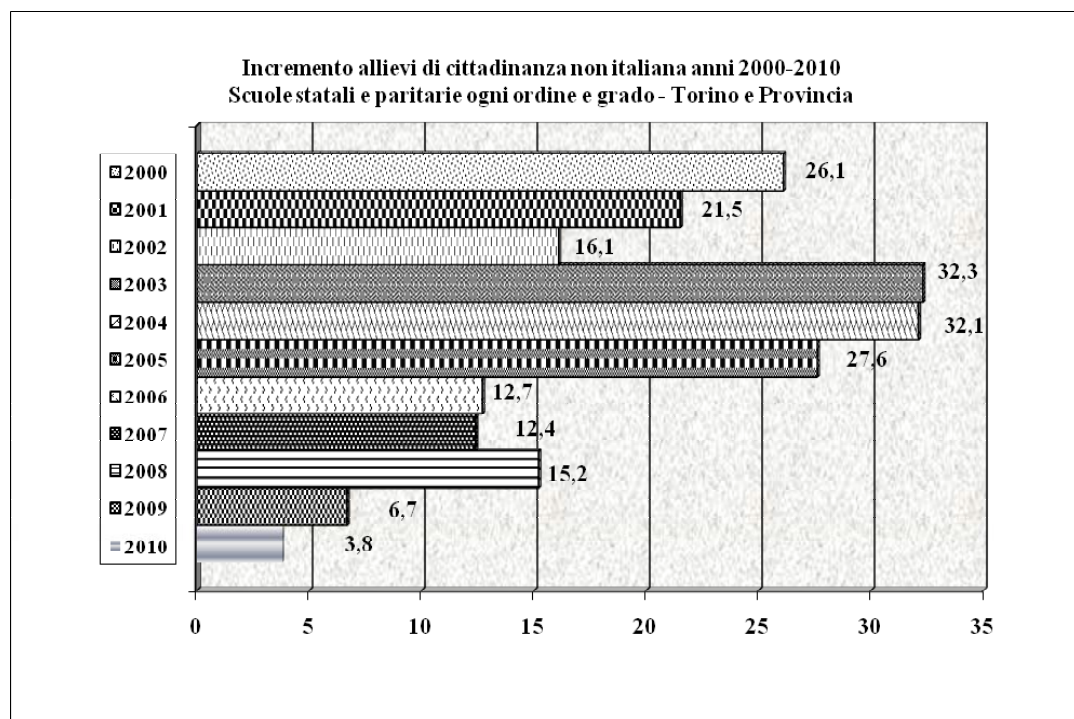
La scuola dell'Infanzia ha avuto l'aumento più sensibile: + 0,78%.

Si osservi la variazione percentuale nei dati dell'introduzione.

E' da segnalare che il totale della scuola dell'infanzia non comprende i dati delle scuole dell'infanzia comunali di Torino.

Tab. 2 – Serie storica incremento allievi di cittadinanza non italiana Anni 2000 – 2010
 Scuole statali e paritarie di ogni ordine e grado Torino e Provincia

| Ordine di scuola | 2000 | 2000% | 2001 | 2001% | 2002 | 2002% | 2003 | 2003% | 2004 | 2004% | 2005 | 2005% | 2006 | 2006% | 2007 | 2007% | 2008 | 2008% | 2009 | 2009% | 2010 | 2010% |
|------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|-------------|--------------|-------------|--------------|-------------|--------------|-------------|--------------|-------------|--------------|-------------|--------------|-------------|--------------|------------|
| Infanzia | 1293 | 18,2 | 1608 | 24,4 | 1803 | 12,1 | 2425 | 34,5 | 2951 | 21,7 | 2929 | -0,7 | 3124 | 6,6 | 3333 | 6,6 | 3976 | 19,2 | 4110 | 3,37 | 4678 | 13,8 |
| Primaria | 2496 | 23,7 | 2804 | 12,3 | 3341 | 19,2 | 4377 | 31 | 5660 | 29,3 | 7689 | 35,8 | 8762 | 13,9 | 9602 | 9,5 | 10870 | 13,2 | 11591 | 6,63 | 11372 | -1,8 |
| Secondaria di 1° grado | 1317 | 28,1 | 1603 | 21,7 | 1810 | 12,9 | 2447 | 35,2 | 3272 | 33,7 | 4221 | 29 | 4750 | 12,5 | 5282 | 11,2 | 6210 | 17,5 | 6858 | 10,4 | 7083 | 3,2 |
| Secondaria di 2° grado | 722 | 50,4 | 1066 | 47,6 | 1266 | 18,8 | 1628 | 28,6 | 2482 | 52,5 | 3499 | 40,9 | 4044 | 15,5 | 5028 | 24,3 | 5723 | 13,8 | 6011 | 5,03 | 6551 | 8,9 |
| Totali | 5828 | 26,1 | 7081 | 21,5 | 8220 | 16,1 | 10877 | 32,3 | 14365 | 32,1 | 18338 | 27,6 | 20680 | 12,7 | 23245 | 12,4 | 26779 | 15,2 | 28570 | 6,68 | 29684 | 3,8 |



Non comprende la scuola secondaria di 2° grado serale

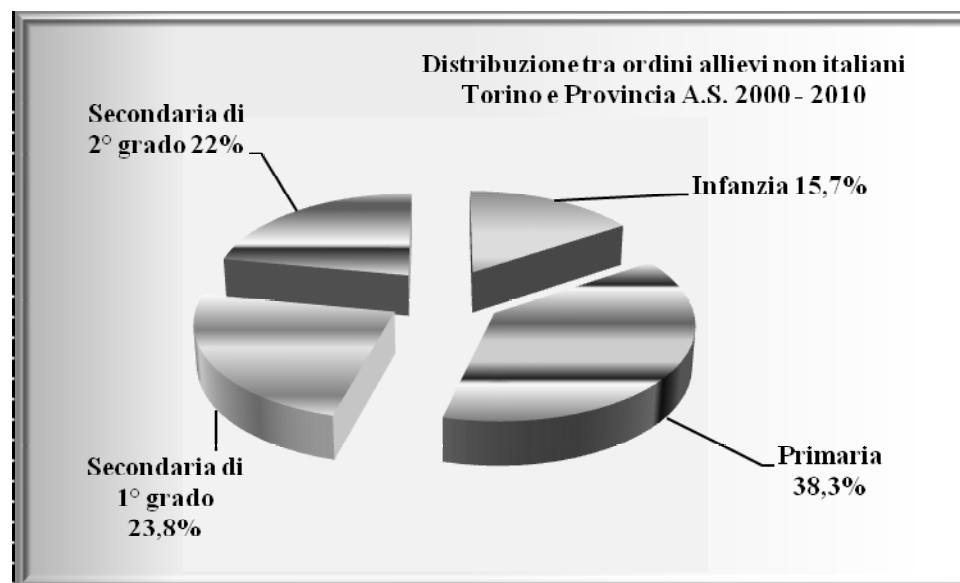
Tab.2.

Le percentuali di incremento degli allievi stranieri a Torino e Provincia sono state consistenti fin dall'anno 2000 oscillando intorno al 25%, con punte del 32% nel 2003 e nel 2004 e un valore inferiore (16%) nel 2002. Successivamente il fenomeno pareva rallentare, l'incremento dal 2007 al 2008, è stato del 15,2% con una ripresa di nuovi arrivi, da attribuire ai Paesi entrati di recente a far parte dell'Unione Europea. Nell'anno scolastico 2007-2008, rispetto al precedente, si registrava una stabilizzazione nella scuola secondaria di 2° grado e una notevole ripresa delle presenze nella scuola dell'infanzia, ordine di scuola che vedeva il maggior incremento di nati in Italia.

Tra il 2008 e il 2009 l'incremento si dimezza e si dimezza ulteriormente tra il 2009 e il 2010. Il Rapporto IRES Piemonte del 2009 poneva in proposito l'interrogativo di un possibile declino generale dell'immigrazione. I nostri dati sulla scuola fanno supporre una certa stabilizzazione delle famiglie con figli e al contempo segnalano un generale arresto con lieve decremento del numero complessivo di allievi nella scuola Primaria.

Tab. 3 – Serie storica – Distribuzione percentuale degli allievi stranieri tra i diversi livelli scolastici Anni 2000– 2010.
 Scuole statali e paritarie di ogni ordine e grado Torino e Provincia

| Ordine di scuola | 2000 | 2000% | 2001 | 2001% | 2002 | 2002% | 2003 | 2003% | 2004 | 2004% | 2005 | 2005% | 2006 | 2006% | 2007 | 2007% | 2008 | 2008% | 2009 | 2009% | 2010 | 2010% |
|------------------------|-------------|------------|-------------|------------|-------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|--------------|------------|
| Infanzia | 1293 | 22 | 1608 | 23 | 1803 | 22 | 2425 | 22 | 2951 | 21 | 2929 | 15 | 3124 | 15 | 3333 | 14 | 3976 | 15 | 4110 | 14,3 | 4678 | 15,7 |
| Primaria | 2496 | 43 | 2804 | 40 | 3341 | 41 | 4377 | 40 | 5660 | 39 | 7689 | 42 | 8762 | 42 | 9602 | 41 | 10870 | 41 | 11591 | 40,5 | 11372 | 38,3 |
| Secondaria di 1° grado | 1317 | 23 | 1603 | 23 | 1810 | 22 | 2447 | 23 | 3272 | 23 | 4221 | 23 | 4750 | 23 | 5282 | 23 | 6210 | 23 | 6858 | 24,0 | 7083 | 23,8 |
| Secondaria di 2° grado | 722 | 12 | 1066 | 15 | 1266 | 15 | 1628 | 15 | 2482 | 17 | 3499 | 19 | 4044 | 20 | 5028 | 22 | 5723 | 21 | 6011 | 21,0 | 6551 | 22 |
| Totali | 5828 | 100 | 7081 | 100 | 8220 | 100 | 10877 | 100 | 14365 | 100 | 18338 | 100 | 20680 | 100 | 23245 | 100 | 26779 | 100 | 28570 | 100 | 29684 | 100 |



Non comprende la scuola secondaria di 2° grado serale

Tab. 3.

La tabella illustra la ripartizione del totale degli allievi stranieri tra i diversi gradi scolastici. La scuola primaria presenta una leggera diminuzione (- 2,2%) pur essendo il livello scolastico più densamente frequentato (38,3%), anche in relazione alla durata quinquennale di detto corso di studi.

Da alcuni dati qualitativi, risultano casi di rientro al Paese d'origine e alcuni trasferimenti di territorio.

La scuola secondaria di primo e di secondo grado (23,8% e 22,0%) confermano sostanzialmente il dato dell'anno precedente, con un leggero aumento nel secondo grado e una leggera diminuzione nel primo grado.

La stabilità sostanziale della distribuzione degli allievi nei vari ordini di scuola attesta un radicamento sul nostro territorio delle famiglie che garantisce continuità di studi ai propri figli, i quali conseguono spesso risultati scolastici buoni e talvolta ottimi, nel caso tra i nati in Italia.

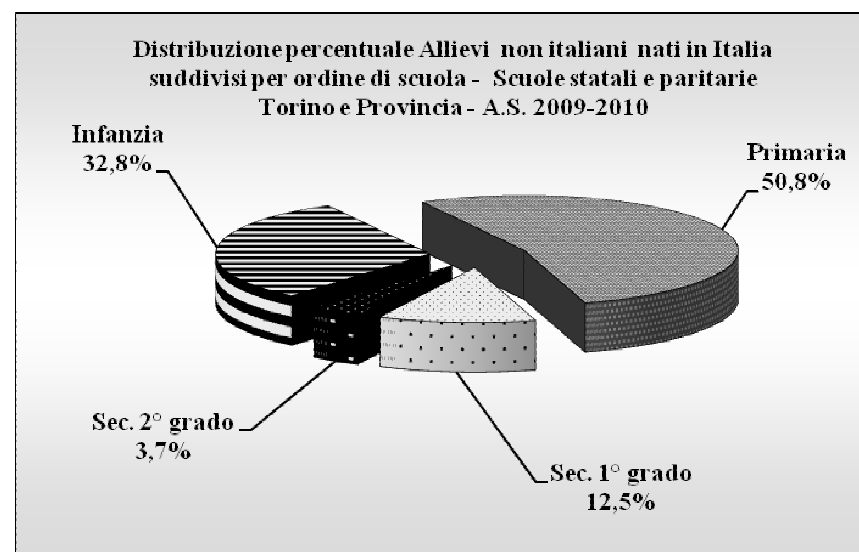
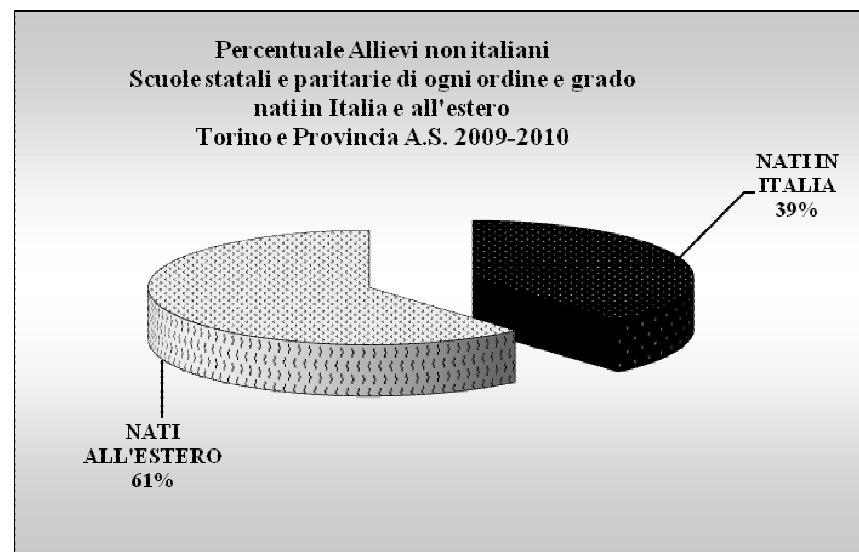
Un'indagine più approfondita su questo aspetto è stata avviata nell'A.S. 2008/2009 con lo studio qualitativo "Ci siamo anche noi" in collaborazione tra USR, AVIMES e LEND. Resta tuttavia presente – in base ad alcuni campionamenti – il fenomeno del ritardo scolastico che a livello nazionale risulta del 4,5% tra gli alunni stranieri e del 3,3% tra gli alunni italiani frequentanti le medesime scuole. L'inserimento scolastico degli allievi stranieri nella scuola secondaria di 2° grado presenta tratti di forte criticità. Oltre alle esigenze di acquisizione della lingua per comunicare, sono acute le necessità di apprendimento della lingua per studiare. Entrambi i bisogni linguistici si presentano in un quadro di specifiche dinamiche sociali e psicologiche connesse con la particolare età degli allievi.

Al fine di migliorare gli interventi didattici e la preparazione degli insegnanti l'USR Piemonte, anche in interazione con gli Enti Locali, sta realizzando il progetto "In Italiano" che consiste in corsi intensivi di Italiano L2 per studenti stranieri neo arrivati iscritti nelle classi 3° della Secondaria di 1° grado e classi 1° del 2° grado. Un secondo progetto, "Lingua italiana per tutti" è stato avviato in Torino città a favore degli alunni delle classi terminali della Primaria e delle classi iniziali della Secondaria di 1° grado.

Questi interventi sono preventivi rispetto alle eventuali difficoltà che potrebbero insorgere nel passaggio da un grado scolastico all'altro. Tendono altresì a favorire l'equilibratura degli accessi degli allievi stranieri tra le varie scuole.

Tab. 4 – Tabella comparativa delle presenze degli Allievi di cittadinanza non italiana nati in Italia e nati all'estero
 Scuole statali e paritarie di ogni ordine e grado
 Torino e Provincia A.S. 2009 – 2010

| | INFANZIA | | | PRIMARIA | | | SEC. 1°GRADO | | | SEC. 2°GRADO diurno | | | TOTALE tutti gli ordini Torino + Provincia |
|------------------------|-------------|-------------|-----------------------|-------------|-------------|-----------------------|--------------|-------------|-----------------------|---------------------|-------------|-----------------------|--|
| | Torino | Provincia | Torino + Provincia | Torino | Provincia | Torino + Provincia | Torino | Provincia | Torino + Provincia | Torino | Provincia | Torino + Provincia | |
| NATI IN ITALIA | 1639 | 2115 | 3754 | 3782 | 2041 | 5823 | 1002 | 434 | 1436 | 348 | 83 | 431 | 11444 |
| NATI ALL'ESTERO | 383 | 541 | 924 | 3109 | 2440 | 5549 | 3253 | 2394 | 5647 | 4294 | 1826 | 6120 | 18240 |
| TOTALI GENERALI | 2022 | 2656 | 4678 | 6891 | 4481 | 11372 | 4255 | 2828 | 7083 | 4642 | 1909 | 6551 | 29684 |



Non comprende la scuola secondaria di 2° grado serale

Tab. 4.

In questa tabella si mette in evidenza la consistenza numerica degli allievi di cittadinanza non italiana nati in Italia e nati all'estero suddivisi per i diversi ordini di scuola.

L'aumento delle presenze degli allievi di cittadinanza non italiana nati in Italia è un fenomeno presentatosi come determinante per ricercatori e addetti ai lavori nel campo dell'integrazione per l'individuazione di specifiche strategie formative.

Nel quadro della situazione delle scuole di Torino e Provincia è rilevante il dato generale che, rispetto all'anno scolastico precedente, vede un ulteriore aumento della presenza di allievi di cittadinanza non italiana di seconda generazione: +39% tra l'anno 2009 e l'anno 2010, +34% nell'A.S. 08/09, +31% nell'A.S. 07/08.

Il secondo grafico evidenzia la distribuzione percentuale dei nati in Italia nei vari ordini di scuola. La scuola Primaria, con il 50,8%, anche in conseguenza del ciclo quinquennale di studi, è l'ordine di scuola che ha il maggior numero di nati in Italia.

La Secondaria di 2° grado ha l'incidenza più bassa, 3,7%; la Secondaria di 1° grado ha una percentuale complessiva del 12,5% (+0,7 rispetto all'anno precedente) e la scuola dell'Infanzia presenta il 32,8% (+ 1,8 rispetto all'anno precedente).

E' da sottolineare come la ripartizione tra prime e seconde generazioni, sul totale studenti, evidenzia un blocco del 61% di nati all'estero e del 39% dei nati in Italia.

Ai fini della pianificazione degli interventi scolastici, il dato impegna le scuole dei diversi gradi a progettazioni piuttosto differenziate e rispondenti ad esigenze educative e curricolari sempre più mirate. L'Infanzia e la Primaria sono chiamate ad approfondire le competenze linguistiche per la conquista di risultati di qualità e non semplicemente di comunicazione e scolarizzazione; le scuole secondarie – soprattutto del 2° grado – dovranno vincere due sfide: fornire in tempi rapidi le abilità comunicative in L2 e sviluppare la lingua per studiare ponendo attenzione anche all'evolversi dell'identità biculturale degli studenti.

Tabb. 5/a-b-c-d. - *Allievi di cittadinanza non italiana nei distretti scolastici di Torino Città suddivisi per ordine di scuola e nascita. Scuole statali e paritarie – A.S. 2009 - 2010*

Tab. 5/a INFANZIA

| DISTRETTI | Numero Distretto | Nati Estero | Nati Italia | Totale |
|--|------------------|-------------|-------------|---------------|
| Centro - Crocetta | 1 | 33 | 84 | 117 |
| Santa Rita - Mirafiori Nord | 2 | 20 | 95 | 115 |
| San Paolo - Cenisia - Pozzo Strada - Cit Turin - Borgata Lesna | 3 | 65 | 316 | 381 |
| San Donato - Campidoglio - Parella | 4 | 34 | 115 | 149 |
| Borgo Vittoria - Madonna di Campagna - Lucento - Vallette | 5 | 35 | 193 | 228 |
| Barriera di Milano - Regio Parco - Barca - Bertolla - Falchera | 6 | 69 | 270 | 339 |
| Aurora - Vanchiglia - Sassi - Madonna del Pilone | 7 | 51 | 293 | 344 |
| San Salvario - Cavoretto - Borgo Po | 8 | 23 | 52 | 75 |
| Nizza Millefonti - Lingotto - Filadelfia | 9 | 43 | 194 | 237 |
| Mirafiori Sud | 10 | 10 | 27 | 37 |
| Totale | | 383 | 1639 | 2022 |

Tab. 5/b PRIMARIA

| DISTRETTI | Numero Distretto | Nati Estero | Nati Italia | Totale |
|--|------------------|-------------|-------------|---------------|
| Centro - Crocetta | 1 | 170 | 197 | 367 |
| Santa Rita - Mirafiori Nord | 2 | 199 | 189 | 388 |
| San Paolo - Cenisia - Pozzo Strada - Cit Turin - Borgata Lesna | 3 | 375 | 449 | 824 |
| San Donato - Campidoglio - Parella | 4 | 301 | 206 | 507 |
| Borgo Vittoria - Madonna di Campagna - Lucento - Vallette | 5 | 498 | 662 | 1160 |
| Barriera di Milano - Regio Parco - Barca - Bertolla - Falchera | 6 | 556 | 809 | 1365 |
| Aurora - Vanchiglia - Sassi - Madonna del Pilone | 7 | 450 | 618 | 1068 |
| San Salvario - Cavoretto - Borgo Po | 8 | 221 | 278 | 499 |
| Nizza Millefonti - Lingotto - Filadelfia | 9 | 260 | 271 | 531 |
| Mirafiori Sud | 10 | 79 | 103 | 182 |
| Totale | | 3109 | 3782 | 6891 |

Tab. 5/c SECONDARIA 1° GRADO

| DISTRETTI | Numero Distretto | Nati Estero | Nati Italia | Totale |
|--|------------------|-------------|-------------|---------------|
| Centro - Crocetta | 1 | 210 | 84 | 294 |
| Santa Rita - Mirafiori Nord | 2 | 196 | 57 | 253 |
| San Paolo - Cenisia - Pozzo Strada - Cit Turin - Borgata Lesna | 3 | 435 | 99 | 534 |
| San Donato - Campidoglio - Parella | 4 | 386 | 97 | 483 |
| Borgo Vittoria - Madonna di Campagna - Lucento - Vallette | 5 | 461 | 130 | 591 |
| Barriera di Milano - Regio Parco - Barca - Bertolla - Falchera | 6 | 459 | 224 | 683 |
| Aurora - Vanchiglia - Sassi - Madonna del Pilone | 7 | 515 | 144 | 659 |
| San Salvario - Cavoretto - Borgo Po | 8 | 205 | 65 | 270 |
| Nizza Millefonti - Lingotto - Filadelfia | 9 | 290 | 66 | 356 |
| Mirafiori Sud | 10 | 96 | 36 | 132 |
| Totale | | 3253 | 1002 | 4255 |

Tab. 5/d SECONDARIA 2° GRADO DIURNO

| DISTRETTI | Numero Distretto | Nati Estero | Nati Italia | Totale |
|--|------------------|-------------|-------------|---------------|
| Centro - Crocetta | 1 | 1157 | 119 | 1276 |
| Santa Rita - Mirafiori Nord | 2 | 164 | 25 | 189 |
| San Paolo - Cenisia - Pozzo Strada - Cit Turin - Borgata Lesna | 3 | 540 | 29 | 569 |
| San Donato - Campidoglio - Parella | 4 | 197 | 12 | 209 |
| Borgo Vittoria - Madonna di Campagna - Lucento - Vallette | 5 | 552 | 29 | 581 |
| Barriera di Milano - Regio Parco - Barca - Bertolla - Falchera | 6 | 350 | 20 | 370 |
| Aurora - Vanchiglia - Sassi - Madonna del Pilone | 7 | 329 | 33 | 362 |
| San Salvario - Cavoretto - Borgo Po | 8 | 479 | 48 | 527 |
| Nizza Millefonti - Lingotto - Filadelfia | 9 | 427 | 31 | 458 |
| Mirafiori Sud | 10 | 99 | 2 | 101 |
| Totale | | 4294 | 348 | 4642 |

Tabb. 5/a-b-c-d.

In queste tabelle sono indicate le presenze in ogni distretto cittadino degli allievi non italiani scomponendo il dato tra nati in Italia e nati all'estero.

Analizzando le tabelle e confrontandole tra di loro, si osserva ancora più dettagliatamente di quanto elaborato nella tabella 4, che nella scuola dell'Infanzia i nati in Italia prevalgono sui nati all'estero. Procedendo nei livelli, nella scuola Primaria c'è ancora prevalenza dei nati in Italia (tranne che per due distretti); nella Secondaria di 1° e 2° grado il dato s'inverte arrivando, soprattutto nel secondo grado, a una preponderanza notevole dei nati all'estero. I dati generali sulle seconde generazioni, confrontati con gli anni precedenti, danno un riscontro di un continuo aumento delle nascite in Italia. Nelle prossime edizioni di queste tabelle sarà possibile evidenziare ciò anche a livello distrettuale, permettendo così di verificare le tendenze nelle varie zone della città.

E' da tenere presente la particolarità del dato della zona Centro-Crocetta della tab. 5/d in quanto la zona ha un cospicuo numero di sedi scolastiche di scuola Secondaria di 2° grado a fronte di una non residenzialità degli allievi (al contrario di ciò che accade nella scuola dell'obbligo).

Tabb. 6/a-b-c-d - *Allievi di cittadinanza non italiana nei distretti scolastici della Provincia di Torino suddivisi per ordine di scuola e nascita.*
Scuole statali e paritarie – A.S. 2009 - 2010

Tab. 6/a INFANZIA

| DISTRETTI | Numero Distretto | Nati Estero | Nati Italia | Totale |
|------------------|------------------|-------------|-------------|-------------|
| Collegno | 24 | 24 | 65 | 89 |
| Rivoli | 25 | 12 | 38 | 50 |
| Venaria | 26 | 25 | 63 | 88 |
| Ciriè | 27 | 32 | 96 | 128 |
| Settimo | 28 | 34 | 147 | 181 |
| Gassino | 29 | 18 | 47 | 65 |
| Chieri | 30 | 37 | 160 | 197 |
| Carmagnola | 31 | 32 | 159 | 191 |
| Moncalieri | 32 | 40 | 191 | 231 |
| Nichelino | 33 | 26 | 109 | 135 |
| Orbassano | 34 | 30 | 117 | 147 |
| Giaveno | 35 | 11 | 31 | 42 |
| Susa | 36 | 24 | 179 | 203 |
| Lanzo | 37 | 15 | 30 | 45 |
| Rivarolo | 38 | 30 | 118 | 148 |
| Chivasso | 39 | 30 | 125 | 155 |
| Ivrea | 40 | 42 | 149 | 191 |
| Caluso | 41 | 20 | 69 | 89 |
| Perosa Argentina | 42 | 9 | 30 | 39 |
| Torre Pellice | 43 | 9 | 50 | 59 |
| Pinerolo | 44 | 41 | 142 | 183 |
| Totale | | 541 | 2115 | 2656 |

Tab. 6/b PRIMARIA

| DISTRETTI | Numero Distretto | Nati Estero | Nati Italia | Totale |
|------------------|------------------|-------------|-------------|-------------|
| Collegno | 24 | 87 | 87 | 174 |
| Rivoli | 25 | 73 | 45 | 118 |
| Venaria | 26 | 111 | 60 | 171 |
| Ciriè | 27 | 133 | 114 | 247 |
| Settimo | 28 | 124 | 128 | 252 |
| Gassino | 29 | 73 | 35 | 108 |
| Chieri | 30 | 187 | 154 | 341 |
| Carmagnola | 31 | 144 | 127 | 271 |
| Moncalieri | 32 | 208 | 173 | 381 |
| Nichelino | 33 | 127 | 124 | 251 |
| Orbassano | 34 | 113 | 114 | 227 |
| Giaveno | 35 | 67 | 57 | 124 |
| Susa | 36 | 174 | 187 | 361 |
| Lanzo | 37 | 41 | 32 | 73 |
| Rivarolo | 38 | 156 | 162 | 318 |
| Chivasso | 39 | 111 | 102 | 213 |
| Ivrea | 40 | 184 | 102 | 286 |
| Caluso | 41 | 90 | 34 | 124 |
| Perosa Argentina | 42 | 30 | 18 | 48 |
| Torre Pellice | 43 | 50 | 40 | 90 |
| Pinerolo | 44 | 157 | 146 | 303 |
| Totale | | 2440 | 2041 | 4481 |

Tab. 6/c SECONDARIA 1° GRADO

| DISTRETTI | Numero Distretto | Nati Estero | Nati Italia | Totale |
|------------------|------------------|-------------|-------------|-------------|
| Collegno | 24 | 113 | 26 | 139 |
| Rivoli | 25 | 64 | 6 | 70 |
| Venaria | 26 | 106 | 10 | 116 |
| Ciriè | 27 | 133 | 16 | 149 |
| Settimo | 28 | 159 | 16 | 175 |
| Gassino | 29 | 59 | 9 | 68 |
| Chieri | 30 | 192 | 13 | 205 |
| Carmagnola | 31 | 127 | 21 | 148 |
| Moncalieri | 32 | 158 | 84 | 242 |
| Nichelino | 33 | 115 | 15 | 130 |
| Orbassano | 34 | 115 | 31 | 146 |
| Giaveno | 35 | 63 | 12 | 75 |
| Susa | 36 | 170 | 41 | 211 |
| Lanzo | 37 | 54 | 9 | 63 |
| Rivarolo | 38 | 155 | 28 | 183 |
| Chivasso | 39 | 127 | 13 | 140 |
| Ivrea | 40 | 146 | 18 | 164 |
| Caluso | 41 | 92 | 6 | 98 |
| Perosa Argentina | 42 | 40 | 12 | 52 |
| Torre Pellice | 43 | 62 | 6 | 68 |
| Pinerolo | 44 | 144 | 42 | 186 |
| Totale | | 2394 | 434 | 2828 |

Tab. 6/d SECONDARIA 2° GRADO DIURNO

| DISTRETTI | Numero Distretto | Nati Estero | Nati Italia | Totale |
|------------------|------------------|-------------|-------------|-------------|
| Collegno | 24 | 122 | 6 | 128 |
| Rivoli | 25 | 89 | 6 | 95 |
| Venaria | 26 | 74 | 5 | 79 |
| Ciriè | 27 | 94 | 6 | 100 |
| Settimo | 28 | 70 | 5 | 75 |
| Gassino | 29 | - | - | - |
| Chieri | 30 | 138 | 3 | 141 |
| Carmagnola | 31 | 131 | 5 | 136 |
| Moncalieri | 32 | 116 | 10 | 126 |
| Nichelino | 33 | 110 | 9 | 119 |
| Orbassano | 34 | 56 | 2 | 58 |
| Giaveno | 35 | 22 | 3 | 25 |
| Susa | 36 | 88 | 2 | 90 |
| Lanzo | 37 | 36 | 0 | 36 |
| Rivarolo | 38 | 97 | 3 | 100 |
| Chivasso | 39 | 75 | 0 | 75 |
| Ivrea | 40 | 202 | 7 | 209 |
| Caluso | 41 | 42 | 1 | 43 |
| Perosa Argentina | 42 | - | - | - |
| Torre Pellice | 43 | 54 | 0 | 54 |
| Pinerolo | 44 | 210 | 10 | 220 |
| Totale | | 1826 | 83 | 1909 |

Tabb. 6/a-b-c-d

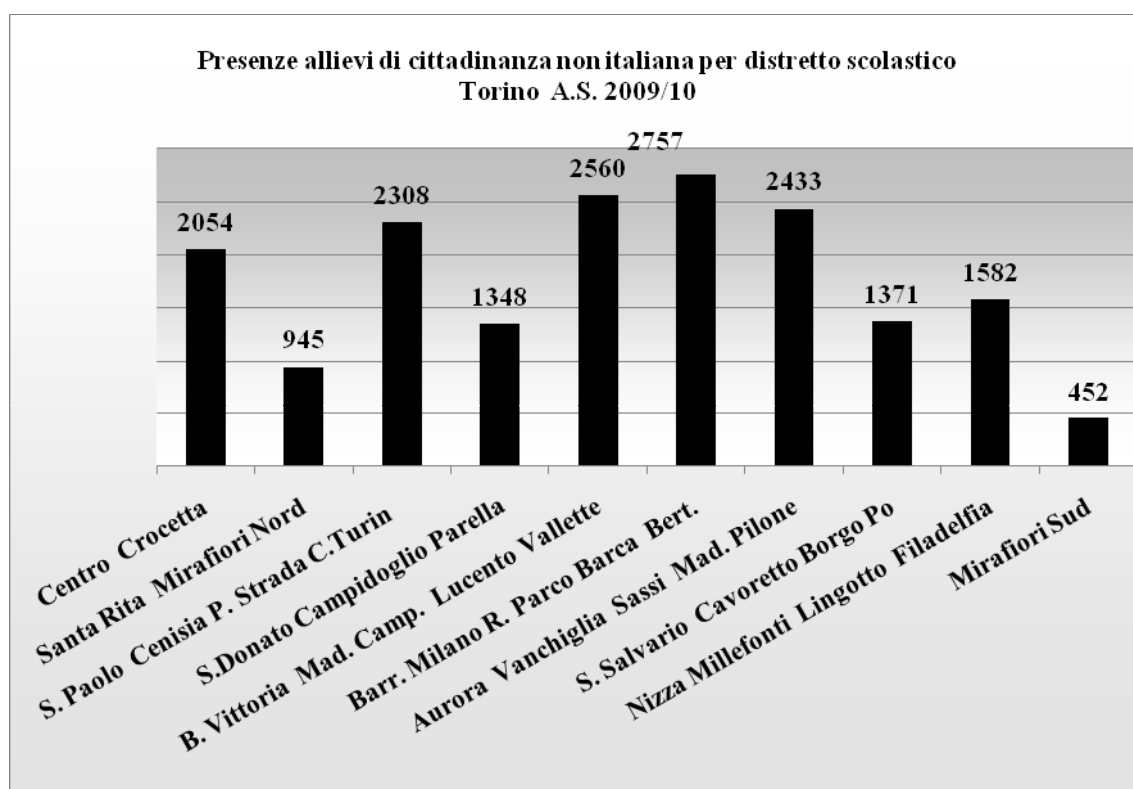
In queste tabelle sono riportate le presenze in ogni distretto della Provincia di Torino degli allievi di cittadinanza non italiana scomponendo il dato tra nati in Italia e nati all'estero.

Si confermano le tendenze già evidenziate nelle tabb. 5/a-b-c-d. Procedendo nei livelli, si osserva che nella scuola Primaria della Provincia di Torino (a differenza delle scuole dei distretti del capoluogo), solo in 3 distretti su 21 rimane la prevalenza degli allievi nati in Italia. Nei distretti 29 e 42 non sono presenti scuole Secondarie di 2° grado.

Tabb. 7-a-b - *Riepilogo presenze allievi di cittadinanza non italiana nei distretti scolastici Scuole statali e paritarie di ogni ordine e grado Torino e Provincia – A.S. 2009 – 2010*

Tab 7-a Distretti di Torino

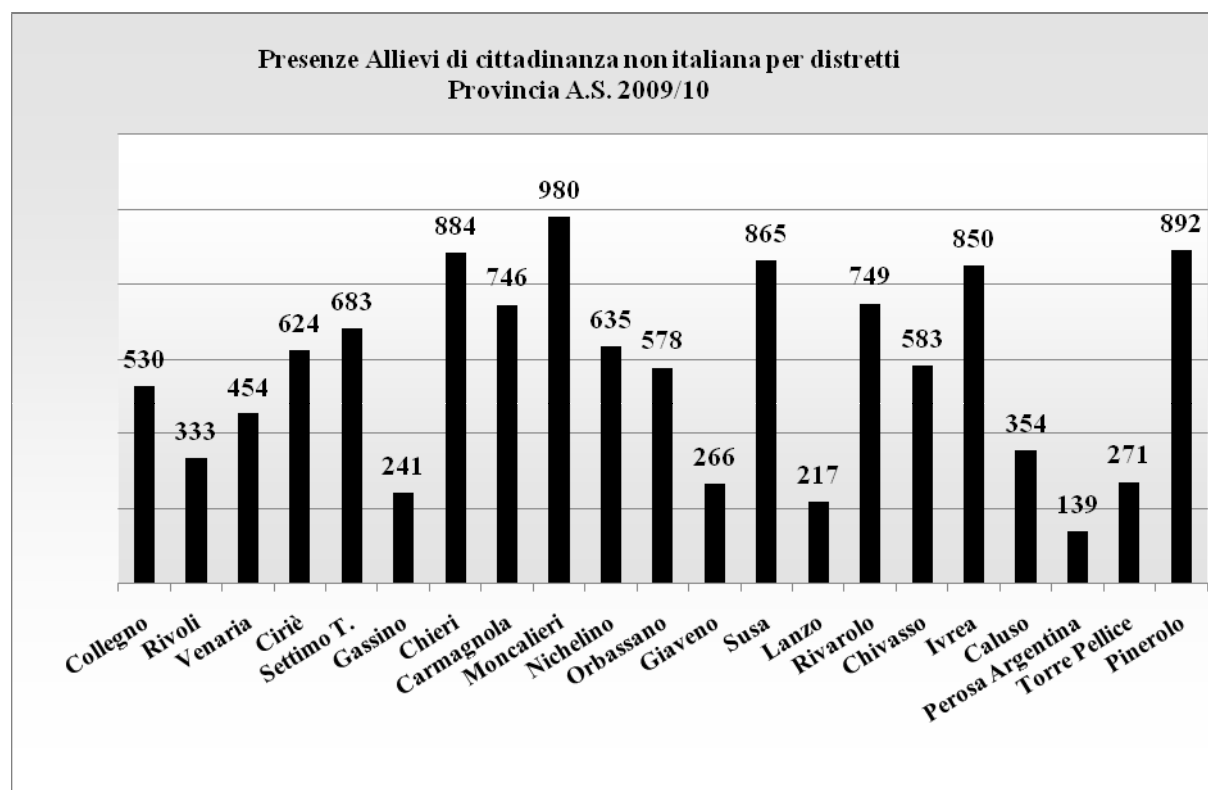
| DISTRETTI TORINO | N.Distretto | Infanzia | Primaria | Sec. 1° grado | Sec. 2° grado | Tot. Allievi non italiani per Distretto |
|---|-------------|-------------|-------------|---------------|---------------|--|
| Centro Crocetta | 1 | 117 | 367 | 294 | 1276 | 2054 |
| Santa Rita Mirafiori Nord | 2 | 115 | 388 | 253 | 189 | 945 |
| S. Paolo Cenisia P. Strada C.Turin | 3 | 381 | 824 | 534 | 569 | 2308 |
| S.Donato Campidoglio Parella | 4 | 149 | 507 | 483 | 209 | 1348 |
| B. Vittoria Mad. Camp. Lucento Vallette | 5 | 228 | 1160 | 591 | 581 | 2560 |
| Barr. Milano R. Parco Barca Bert. | 6 | 339 | 1365 | 683 | 370 | 2757 |
| Aurora Vanchiglia Sassi Mad. Pilone | 7 | 344 | 1068 | 659 | 362 | 2433 |
| S. Salvario Cavoretto Borgo Po | 8 | 75 | 499 | 270 | 527 | 1371 |
| Nizza Millefonti Lingotto Filadelfia | 9 | 237 | 531 | 356 | 458 | 1582 |
| Mirafiori Sud | 10 | 37 | 182 | 132 | 101 | 452 |
| Totale allievi di cittadinanza non italiana per ordine di scuola | | 2022 | 6891 | 4255 | 4642 | 17810 |



Non comprende sec. 2° grado serale e CTP

Tab. 7-b Distretti della Provincia

| DISTRETTI PROVINCIA | Distretto | Infanzia | Primaria | Sec. 1° grado | Sec. 2° grado | Tot. Allievi non italiani per Distretto |
|---|-----------|-------------|-------------|---------------|---------------|--|
| Collegno | 24 | 89 | 174 | 139 | 128 | 530 |
| Rivoli | 25 | 50 | 118 | 70 | 95 | 333 |
| Venaria | 26 | 88 | 171 | 116 | 79 | 454 |
| Ciriè | 27 | 128 | 247 | 149 | 100 | 624 |
| Settimo T. | 28 | 181 | 252 | 175 | 75 | 683 |
| Gassino | 29 | 65 | 108 | 68 | - | 241 |
| Chieri | 30 | 197 | 341 | 205 | 141 | 884 |
| Carmagnola | 31 | 191 | 271 | 148 | 136 | 746 |
| Moncalieri | 32 | 231 | 381 | 242 | 126 | 980 |
| Nichelino | 33 | 135 | 251 | 130 | 119 | 635 |
| Orbassano | 34 | 147 | 227 | 146 | 58 | 578 |
| Giaveno | 35 | 42 | 124 | 75 | 25 | 266 |
| Susa | 36 | 203 | 361 | 211 | 90 | 865 |
| Lanzo | 37 | 45 | 73 | 63 | 36 | 217 |
| Rivarolo | 38 | 148 | 318 | 183 | 100 | 749 |
| Chivasso | 39 | 155 | 213 | 140 | 75 | 583 |
| Ivrea | 40 | 191 | 286 | 164 | 209 | 850 |
| Caluso | 41 | 89 | 124 | 98 | 43 | 354 |
| Perosa Argentina | 42 | 39 | 48 | 52 | - | 139 |
| Torre Pellice | 43 | 59 | 90 | 68 | 54 | 271 |
| Pinerolo | 44 | 183 | 303 | 186 | 220 | 892 |
| Totale allievi di cittadinanza non italiana per ordine di scuola | | 2656 | 4481 | 2828 | 1909 | 11874 |



Non comprende sec. 2° grado serale e CTP

Tabb. 7/a-b.

In queste due tabelle riassuntive sulle presenze nei distretti di Torino e della Provincia, si è inteso presentare un riepilogo dettagliato nei vari livelli scolastici di ogni singolo distretto.

Tab. 8 – Riepilogo delle cittadinanze degli allievi non italiani per ogni ordine di scuola
 Scuole statali e paritarie Torino A.S. 2009 – 2010

| Ordine di scuola | CITTADINANZE ALLIEVI UE A.S. 2009/2010 | | | | | | | | | | | | | | | | | CITTADINANZE ALLIEVI EXTRA UE 2009/2010 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------|--|----------|-----------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|-----------|-----------|----------|----------|-------------|----------|-------------|----------|------------|---|-----------|-----------|------------|----------|----------|-----------|-----------|----------|-----------|-------------|-----------|------------|-------------|------------|------------|------------|-----------|-------------|------------|------------|-------------|------------|------------|-------------------------------|-------------|--------------|
| | BELGIO | BULGARIA | CIPRO | DANIMARCA | ESTONIA | FINLANDIA | FRANCIA | GERMANIA | GRECIA | IRLANDA | LETTONIA | LITUANIA | LUSSEMBURGO | MALTA | PAESI BASSI | POLONIA | PORTOGALLO | REGNO UNITO | REP. CECA | ROMANIA | SLOVACCHIA | SLOVENIA | SPAGNA | SVEZIA | UNGHERIA | ALBANIA | ARGENTINA | BRASILE | CINA | ECUADOR | EGITTO | FILIPPINE | INDIA | MAROCCO | MOLDAVIA | NIGERIA | PERU' | RUSSIA | TUNISIA | UCRAINA | ALTRE | TOTALE PER LIVELLI SCOLASTICI | | |
| Infanzia | 1 | | 2 | | | | 6 | 3 | 1 | | | 1 | | | | | | | | | | | | | | 93 | 6 | 21 | 93 | 14 | 116 | 45 | 1 | 460 | 41 | 86 | 104 | 4 | 43 | 9 | 151 | 2022 | | |
| Primaria | 2 | 1 | 4 | | | 1 | 16 | 14 | 5 | | 7 | | | 2 | 15 | 2 | 7 | 1 | 22 | 64 | 3 | 13 | 1 | 5 | 332 | 17 | 154 | 300 | 76 | 308 | 187 | 7 | 1514 | 177 | 175 | 413 | 16 | 151 | 22 | 679 | 6891 | | | |
| Sec. 1°gr. | | | 7 | | 1 | | 7 | 11 | 8 | | 3 | | | 1 | 17 | 1 | 8 | 3 | 15 | 92 | 1 | 3 | 3 | 5 | 2 | 232 | 18 | 103 | 189 | 90 | 118 | 105 | 9 | 676 | 190 | 34 | 281 | 25 | 80 | 35 | 397 | 4255 | | |
| Sec. 2°gr. diurno | 4 | 3 | 8 | | 1 | 7 | 10 | 22 | 1 | 4 | | | | 3 | 14 | 1 | 5 | | 18 | 53 | | | 7 | | 3 | 270 | 15 | 115 | 153 | 114 | 56 | 119 | 15 | 575 | 270 | 33 | 493 | 28 | 46 | 41 | 353 | 4642 | | |
| Sec. 2°gr. serale | | | 1 | | | | 1 | | | | | | | | 1 | 1 | | | 2 | 61 | | | | | | 17 | 6 | 54 | 5 | 19 | 3 | 13 | | 129 | 41 | 12 | 195 | 4 | 2 | 2 | 75 | 842 | | |
| CTP | 1 | 4 | 11 | 0 | 1 | 1 | 2 | 26 | 7 | 1 | 0 | 5 | 8 | 0 | 0 | 0 | 12 | 1 | 2 | 8 | 8 | 2 | 5 | 12 | 0 | 2 | 136 | 15 | 234 | 532 | 95 | 364 | 58 | 38 | 2326 | 150 | 399 | 967 | 43 | 109 | 43 | 1741 | 8187 | |
| Totali | 8 | 8 | 33 | 0 | 2 | 2 | 0 | 66 | 57 | 16 | 0 | 9 | 19 | 0 | 0 | 7 | 61 | 7 | 24 | 15 | 75 | 0 | 3 | 12 | 41 | 6 | 12 | 1080 | 77 | 681 | 1272 | 408 | 965 | 529 | 70 | 5680 | 869 | 739 | 2454 | 120 | 431 | 153 | 3396 | 26843 |

Tab. 9 – Riepilogo delle cittadinanze degli allievi non italiani per ogni ordine di scuola
Scuole statali e paritarie Provincia A.S. 2009– 2010

| Ordine di scuola | CITTADINANZE ALLIEVI UE A.S. 2009/2010 | | | | | | | | | | | | | | | CITTADINANZE ALLIEVI EXTRA UE 2009/2010 | | | | | | | | | | | | | | | TOTALE PER LIVELLI SCOLASTICI | | | | | | | | | | | | | |
|-------------------|--|-----------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|----------|-----------|-------------|----------|---|------------|------------|-------------|-----------|------------|------------|-----------|----------|-----------|----------|-----------|-------------|-----------|------------|-------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|-------------|--------------|
| | | | BULGARIA | CIPRO | DANIMARCA | ESTONIA | FINLANDIA | FRANCIA | GERMANIA | GRECIA | IRLANDA | LETTONIA | LITUANIA | LUSSEMBURGO | MALTA | PAESI BASSI | POLONIA | PORTOGALLO | REGNO UNITO | REP. CECA | ROMANIA | SLOVACCHIA | SLOVENIA | SPAGNA | SVEZIA | UNGHERIA | ALBANIA | ARGENTINA | BRASILE | CINA | | ECUADOR | EGITTO | FILIPPINE | INDIA | MAROCCO | MOLDAVIA | NIGERIA | PERU' | RUSSIA | TUNISIA | UCRAINA | ALTRE | |
| Infanzia | 1 | 5 | 9 | 0 | 0 | 0 | 10 | 11 | 2 | 0 | 1 | 1 | 0 | 0 | 1 | 15 | 1 | 4 | 0 | 124 | 1 | 21 | 0 | 6 | 1 | 4 | 249 | 7 | 24 | 64 | 11 | 15 | 9 | 11 | 575 | 65 | 23 | 36 | 10 | 29 | 13 | 181 | 2656 | |
| Primaria | 0 | 1 | 5 | 0 | 0 | 1 | 23 | 23 | 3 | 0 | 0 | 5 | 0 | 0 | 7 | 50 | 2 | 26 | 1 | 200 | 1 | 5 | 4 | 19 | 5 | 5 | 385 | 26 | 77 | 124 | 20 | 26 | 15 | 23 | 874 | 114 | 23 | 64 | 23 | 48 | 23 | 430 | 4481 | |
| Sec. 1°gr. | | 2 | 5 | | | 3 | 3 | 11 | 4 | 1 | 1 | 2 | | | 2 | 36 | 6 | 10 | 1 | 14 | 1 | | 1 | 8 | | | 221 | 27 | 52 | 88 | 20 | 11 | 6 | 16 | 358 | 121 | 6 | 79 | 22 | 22 | 26 | 246 | 2828 | |
| Sec. 2°gr. diurno | 1 | 5 | 2 | | | 1 | 7 | 14 | 1 | | 3 | 3 | | | 2 | 33 | | 11 | 1 | 97 | 3 | 1 | 1 | 2 | 1 | 160 | 15 | 34 | 70 | 26 | 2 | 5 | 12 | 195 | 73 | 4 | 59 | 7 | 8 | 18 | 159 | 1909 | | |
| Sec. 2°gr. serale | | | | | | | 1 | | | | | | | | | 1 | | 1 | | 24 | | | | | | 1 | 1 | 1 | | 1 | 2 | | | 10 | 2 | 1 | 14 | | | 1 | 13 | 74 | | |
| CTP | 1 | 4 | 10 | | 3 | 2 | 18 | 14 | | 4 | 3 | 5 | | | | 38 | 2 | 7 | 5 | 50 | 1 | | 13 | 1 | 3 | 69 | 15 | 104 | 98 | 17 | 39 | 2 | 14 | 565 | 99 | 81 | 201 | 53 | 29 | 34 | 580 | 2634 | | |
| Totali | 3 | 17 | 31 | 0 | 3 | 2 | 5 | 62 | 73 | 10 | 5 | 8 | 16 | 0 | 0 | 12 | 173 | 11 | 59 | 8 | 614 | 8 | 27 | 5 | 47 | 9 | 13 | 1079 | 91 | 292 | 444 | 95 | 95 | 37 | 76 | 2573 | 474 | 138 | 453 | 115 | 136 | 115 | 1609 | 14569 |

Tabb. 8 – 9.

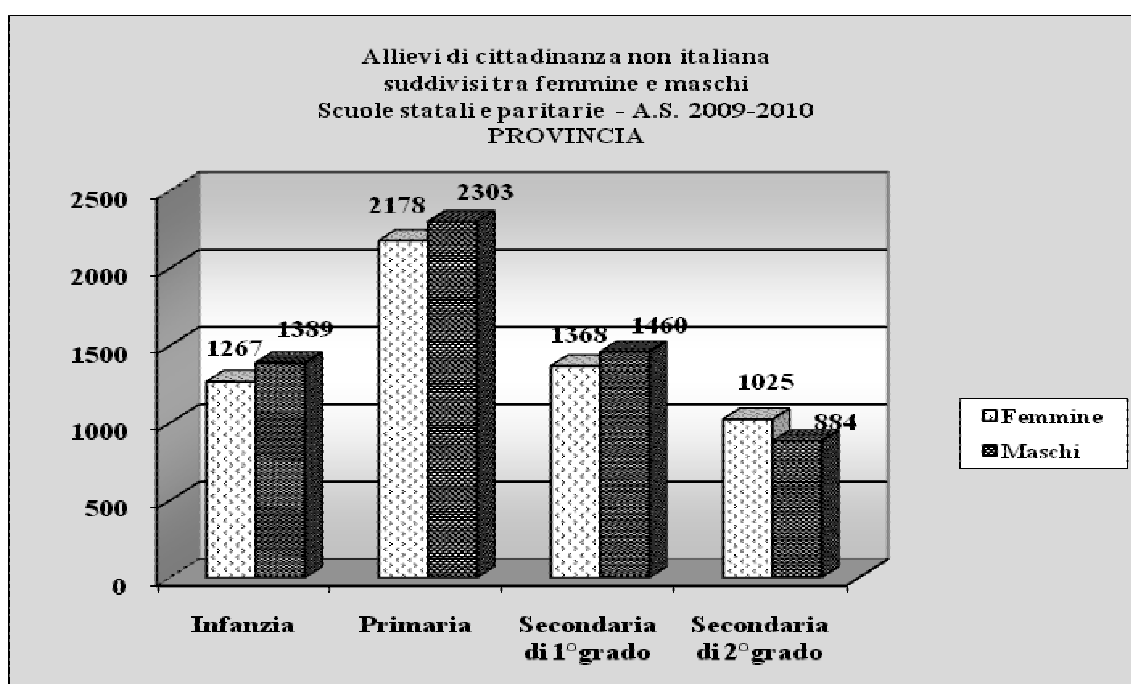
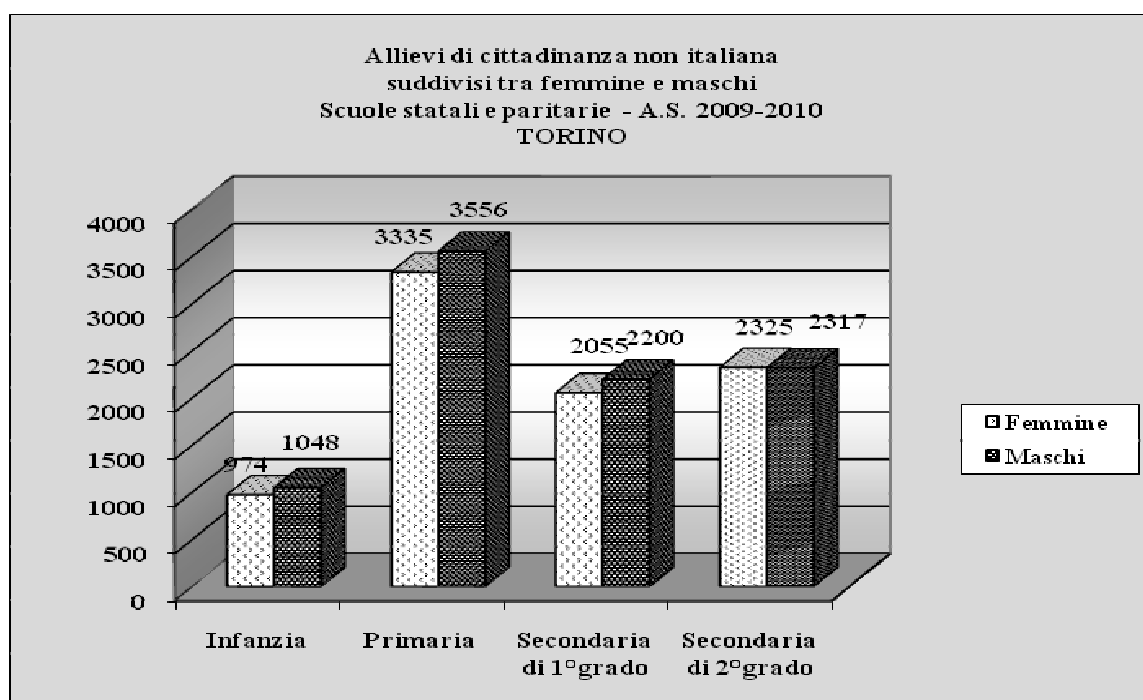
Queste tabelle riportano la rilevazione dettagliata delle cittadinanze presenti in ogni ordine di scuola evidenziando in modo separato la situazione di Torino città da quella del resto della Provincia. Permane considerevole il numero di allievi raggruppati sotto la voce “Altre”, che indica le cittadinanze non elencate nella tabella, anche se il numero diminuisce rispetto agli anni precedenti perché l’elaborazione dei dati specifica le nuove cittadinanze UE.

La pluralità delle lingue e culture compresenti nelle classi delle scuole di ogni ordine e grado, pur presentando difficoltà di gestione didattica, si sta rivelando un contesto particolarmente favorevole per un’educazione linguistica e interculturale sorprendentemente vivace: ne sono esempi la rete “Multilinguismo a scuola” le biblioteche e gli scaffali multilingui, le animazioni e le performance plurilingui realizzati in molte istituzioni scolastiche e in vari eventi di territorio.

La ripartizione delle cittadinanze tra i diversi livelli scolastici presenta aspetti interessanti e da approfondire.

Tab. 10 - *Allievi di cittadinanza non italiana suddivisi tra femmine e maschi
Scuole statali e paritarie di ogni ordine e grado
A.S. 2009-2010 - Torino e Provincia.*

| Ordine di scuola | Torino | | Provincia | | To+Prov |
|------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|
| | Femmine | Maschi | Femmine | Maschi | M + F |
| Infanzia | 974 | 1048 | 1267 | 1389 | 4678 |
| Primaria | 3335 | 3556 | 2178 | 2303 | 11372 |
| Secondaria di 1° grado | 2055 | 2200 | 1368 | 1460 | 7083 |
| Secondaria di 2° grado | 2325 | 2317 | 1025 | 884 | 6551 |
| Totali | 8689 | 9121 | 5838 | 6036 | 29684 |



Non comprendono la scuola secondaria di 2° grado serale e CTP

Tab. 10.

La rilevazione ha affrontato in modo capillare i dati suddividendoli tra Torino città e Provincia per conoscere nello specifico la situazione.

Nel confronto tra i due generi, si evince che vi è sostanziale parità in tutti gli ordini di scuola, con una leggera prevalenza sul totale generale dei maschi (regola generale delle piramidi demografiche delle giovani età). Anche questo dato concorre a confermare una generale stabilizzazione del fenomeno.